

2023 - 2026

BILAN du
MANDAT
MANDATE REPORT



☎ 506-826-6060

✉ reception@bois-joli.ca

🌐 www.bois-joli.ca

MOT DU maire

Mayor's Message

C'est avec une grande fierté et beaucoup d'émotion que je vous présente le bilan 2023–2026 du Village Bois-Joli.

Ces dernières années ont été marquées par des décisions importantes, des projets porteurs et un engagement constant envers notre communauté. À chaque étape, nous avons choisi d'agir avec respect, d'être guidés par l'honnêteté, de prendre nos décisions avec intégrité, et de travailler dans un esprit de transparence envers nos citoyens.

Bois-Joli est un village où l'on prend le temps d'écouter, de dialoguer et de bâtir ensemble. Les réalisations de ce bilan sont le reflet d'un travail collectif, rendu possible grâce à des employés municipaux dévoués, des bénévoles engagés, des partenaires précieux et des citoyens qui croient profondément en leur milieu de vie.

Je suis fier de voir notre village évoluer tout en restant fidèle à ce qui nous définit. Chaque amélioration, chaque initiative, chaque investissement a été pensé pour répondre aux besoins réels de la communauté et pour renforcer la qualité de vie de tous.

Je tiens à remercier sincèrement les membres du conseil municipal pour leur implication, les employés municipaux pour leur professionnalisme, et chaque citoyenne et citoyen pour leur confiance. Votre participation et votre engagement sont au cœur de la vitalité de Bois-Joli.

Ce bilan représente une étape importante, mais surtout une base solide pour l'avenir. Ensemble, avec respect, honnêteté, intégrité et transparence, nous continuerons à faire grandir le Village Bois-Joli.

Merci de votre confiance.
Merci de votre fierté.

Merci de faire partie de notre communauté.

It is with great pride and deep emotion that I present the 2023–2026 report for the Village Bois-Joli.

The past few years have been marked by important decisions, meaningful projects, and a constant commitment to our community. At every step, we chose to act with respect, to be guided by honesty, to make our decisions with integrity, and to work with transparency toward our citizens.

Bois-Joli is a village where we take the time to listen, to engage in dialogue, and to build together. The achievements highlighted in this report reflect a collective effort, made possible by dedicated municipal employees, committed volunteers, valued partners, and citizens who truly believe in their community. I am proud to see our village continue to grow while remaining true to what defines us. Every improvement, every initiative, and every investment was designed to meet the real needs of the community and to enhance the quality of life for everyone.

I would like to sincerely thank the members of the municipal council for their involvement, the municipal employees for their professionalism, and every resident for their trust. Your participation and engagement are at the heart of Bois-Joli's vitality.

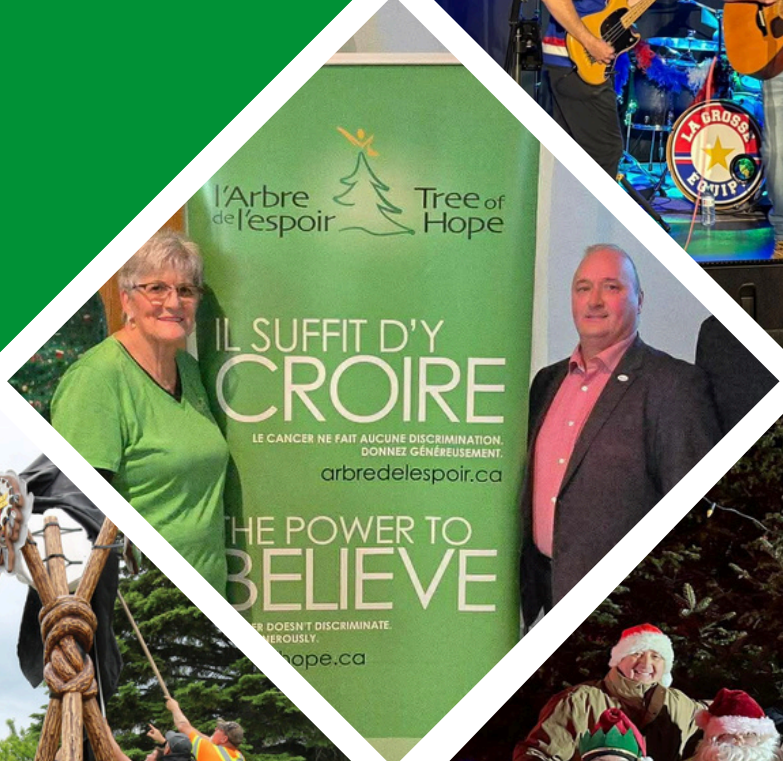
This report represents an important milestone, but above all, a solid foundation for the future. Together, with respect, honesty, integrity, and transparency, we will continue to help the Village Bois-Joli grow.

Thank you for your trust.
Thank you for your pride.

Thank you for being part of our community.

Village Bois-Joli

UNE COMMUNAUTÉ ENTRE RIVIÈRE ET NATURE
A COMMUNITY BETWEEN RIVER & NATURE



CONSEIL *municipal* Municipal Council



**Mario
Pelletier**

Maire

Représentant du développement économique, le 1^{er} vice-président de la Commission des services régionaux et est le 2^e président de l'AFMNB.

The mayor

Economic Development Representative, 1st Vice-President of the Regional Service Commission, and 2nd President of the AFMNB.



**Cindy
Roy-
Bernard**

Maire adjointe

Représentante des sentiers, des aînés et des jeunes.

Deputy mayor

Represents trails, seniors, and youth.



**Guy
Landry**

Conseiller

Représentant des services d'incendie et des infrastructures.

Councillor

Serves as the liaison for the fire department and infrastructure.



**Peggy
Savoie-
Leclair**

Conseillère

Représentante des sports, des loisirs et de l'embellissement.

Councillor

Representative for sports, recreation, and beautification.



**Sophie
Maltais**

Conseillère

Représentante pour le centre communautaire et des finances.

Councillor

Responsible for the community centre and financial matters.



**Josée
Doucet-
Thériault**

Conseillère

Représentante de la GRC, de l'OMI et de l'initiative "Ça grouille icitte".

Councillor

Representative for the RCMP, the OMI, and the "Ça grouille icitte" initiative.



**Donald
Savoie**

Conseiller

Représentant de la culture, des arts et du jardin le Rendez-vous de Bois-Joli.

Councillor

Representative for culture, the arts, and the Rendez-vous de Bois-Joli garden.

Vision

Une communauté innovante, amicale et vibrante offrant une qualité de vie exceptionnelle et abordable.

Vision

An innovative, friendly, and vibrant community offering an exceptional and affordable quality of life.

Mission

Notre dynamisme communautaire et leadership favorisent la livraison de services écoresponsables et durables pour nos citoyens.

Mission

Notre dynamisme communautaire et leadership favorisent la livraison de services écoresponsables et durables pour nos citoyens.

Axes prioritaires

- Développement économique
- Qualité de vie
- Gouvernance

Priority areas

- Economic Development
- Quality of Life
- Governance



Valeurs

Values

RESPECT

Nous agissons avec diplomatie et empathie quand vient le moment d'écouter les préoccupations des citoyens et résidents.

HONNÊTETÉ

Nous faisons preuve de respect et nous agissons avec une bonne conscience.

INTÉGRITÉ

Nous cultivons les valeurs de confiance et d'équité pour guider nos prises de décisions.

TRANSPARENCE

Nous rendons les informations accessibles au public par l'entremise de réunions et de communications publiques.

RESPECT

We act with diplomacy and empathy when listening to the concerns of citizens and residents.

HONESTY

We demonstrate respect and act with a clear conscience.

INTEGRITY

We foster the values of trust and fairness to guide our decision-making.

TRANSPARENCY

We make information accessible to the public through meetings and public communications.

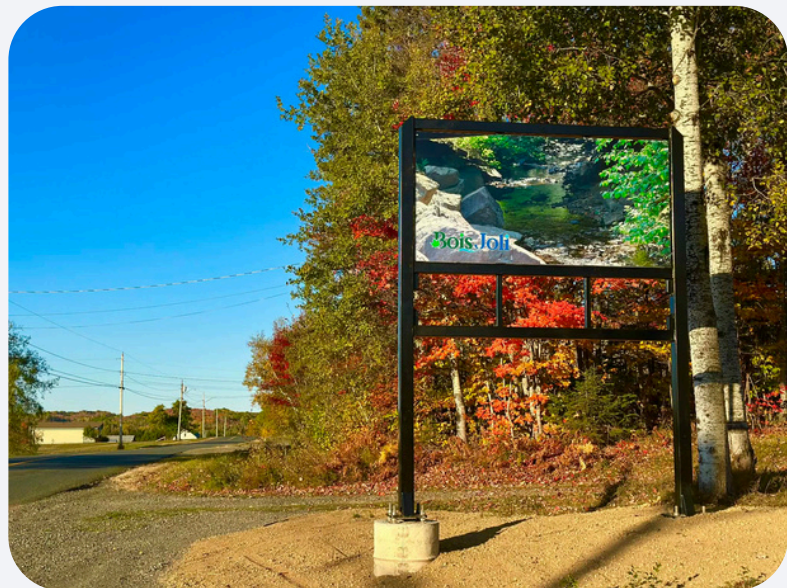
Village Bois-Joli

UNE COMMUNAUTÉ ENTRE RIVIÈRE ET NATURE
A COMMUNITY BETWEEN RIVER & NATURE



- Logo
- Slogan
- 4 bannières
- Panneaux d'identification des infrastructures

- Logo
- Slogan
- 4 banners
- Infrastructure identification signs



Village Bois-Joli

UNE COMMUNAUTÉ ENTRE RIVIÈRE ET NATURE
A COMMUNITY BETWEEN RIVER & NATURE

- Site web
- Panneaux d'identification des secteurs de Bois-Joli
- Installation de quatre panneaux électroniques
- Website
- Identification signs for the Bois-Joli sectors
- Installation of four electronic signs



Projets infrastructures et autres

Infrastructure projects and other initiatives

- Bornes de recharge électrique FLO
- Parc Alfred-Victoria Desrosiers
- Asphaltage à Dundee et dans le haut de Balmoral
- Nouvelle caserne de pompiers
- Réparation de l'avenue des Pionniers
- Réparation de la rue Arseneault
- Réparation du sentier Eel River Dundee
- Réparation de la station de pompage
- FLO electric vehicle charging stations
- Parc Alfred-Victoria Desrosiers
- Paving in Dundee and upper Balmoral
- New fire station
- Repairs to Avenue des Pionniers
- Repairs to Arseneault Street
- Repairs to the Eel River Dundee trail
- Repairs to the pumping station



Projets infrastructures et autres

Infrastructure projects and other initiatives

Installation de tuyaux

Route 275, secteur Balmoral Ouest

Route 280, secteur Dundee

Installation de tuyaux

Rénovation du centre communautaire Bois-Joli, secteur Balmoral

Scellement au caoutchouc, route 275–280 et piste de marche, Bois-Joli

Ligne jaune, secteur Saint-Maure

Réparation du chemin des Chalets, secteur Balmoral

Projet de logement – raccordement à l'eau et aux égouts

Pipes installation

Route 275, Balmoral West area

Route 280, Dundee sector

Pipe installation

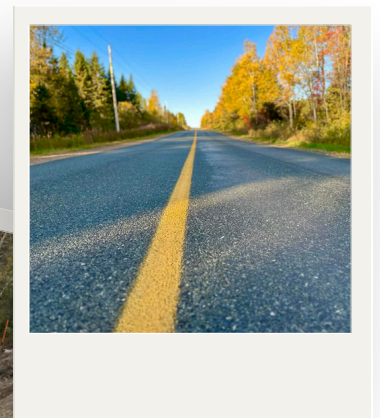
Renovation to the Bois-Joli Community Centre, Balmoral sector

Rubber sealing on Route 275–280 and the walking trail, Bois-Joli

Yellow line, Saint-Maure sector

Repairs to Chalet Road, Balmoral sector

Housing project – water and sewer connection



Nos **ÉTUDIANTS** et leurs *réussites*

OUR STUDENTS AND THEIR ACHIEVEMENTS

- **2023–2025 : 12 bourses de 500 \$ remises aux finissants de l'école DRHS et de l'AQV**
- **Embauche d'étudiants d'été au village**
- **2023–2025: 12 scholarships of \$500 awarded to graduating students from DRHS and AQV**
- **Hiring of summer students at the village**



BÉNÉVOLES *méritants*

OUTSTANDING VOLUNTEER

- **Bénédict Parent**
- **Rita Chouinard et Gaëtan LaPierre**
- **Diane Lepage**
- **Roland Lavallée**
- **Gilberte Carrier Hickey**
- **Ronald Nestor Pelletier**
- **Hermel Grandmaison**
- **Joan Branch McIntyre**
- **Claudette Doucet**

Citoyens **DE L'ANNÉE**

CITIZEN OF THE YEAR

2023 - Monique Savoie

2024 - René et Carole Bernard

2025 - Réjean Savoie

Championnes **COMMUNAUTAIRES**

COMMUNITY CHAMPION

(Vitalité)

- **Chantal Bernard**
- **Anabelle Landry**

Planification et outils de gestions municipaux

PLANNING AND MUNICIPAL MANAGEMENT TOOLS

- **Planification stratégique**
 - **Plan de gestions des actifs**
 - **Plan des mesures d'urgence**
 - **Plan de lutte contre les changements climatiques**
 - **Plan rural de la municipalité**
 - **Plan énergétique communautaire (GES)**
-
- **Strategic planning**
 - **Asset management plan**
 - **Emergency measures plan**
 - **Climate change action plan**
 - **Municipal rural plan**
 - **Community energy plan (GHG)**

DÉVELOPPEMENT *économique*

ECONOMIC DEVELOPMENT

Logements

- 5, secteur Balmoral
- 8, secteur Dundee
- 5, secteur Eel River Crossing

Parc industriel

- Partenariat avec le Port de Belledune
- Installation de nouvelles compagnies

Permis de construction - 10 983 389 \$

2023 : 56 permis valeur 3,260,715 \$

2024 : 45 permis valeur 2,355,637 \$

2025 : 61 permis valeur 5,367,037 \$

TOTAL

162 permis

Valeur 10,983,389 \$

“Lobbying” - gouvernement fédéral, provincial et autres

- Demande de réparation de la rue Drapeau
- Limite territoriale chemin Blair Malcom
- Remplacement d'un pont
- Installation d'une tour pour l'amélioration du réseau cellulaire

Appui à l'aéroport de Charlo

Appui au tourisme régional

Consultations publiques et sondages

Housing

- 5, Balmoral sector
- 8, Dundee sector
- 5, Eel River Crossing sector

Industrial Park

- Partenariat avec le Port de Belledune
- Installation de nouvelles compagnies

Building Permits - \$10,983,389

2023: 56 permits valued at \$3,260,715

2024: 45 permits valued at \$2,355,637

2025: 61 permits valued at \$5,367,037

TOTAL

162 permits

Value 10,983,389 \$

Lobbying - federal, provincial and other governments

- Request for repair of Drapeau Street
- Territorial boundary of Blair Malcom Road
- Bridge replacement
- Installation of a tower to improve the cellular network

Support for the Charlo Airport

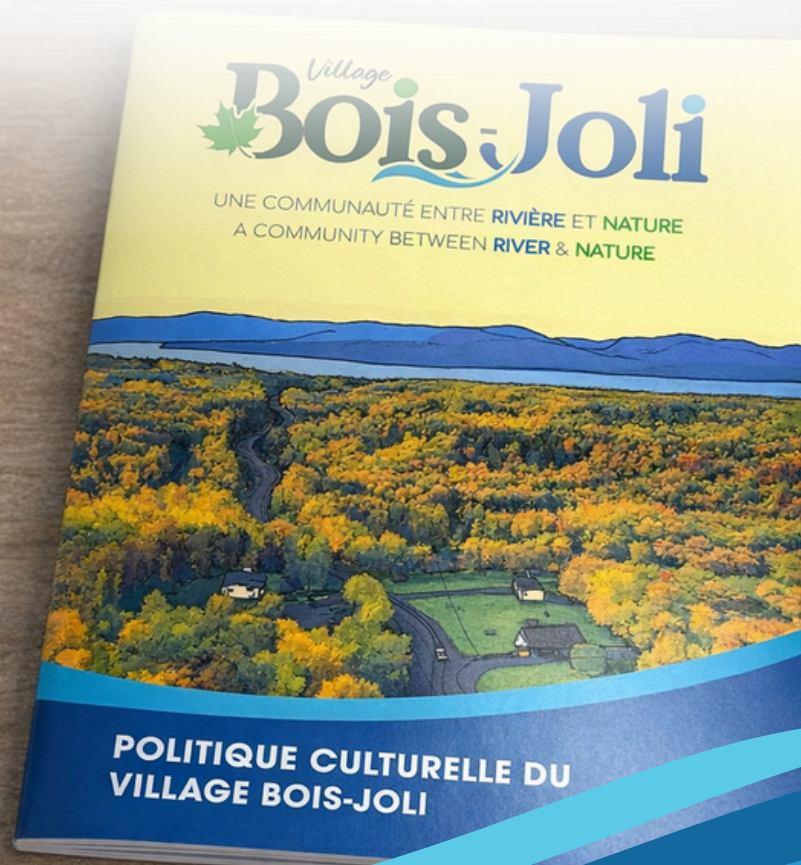
Support for regional tourism

Public consultations and surveys

PROJETS LOISIRS et *vie culturelle*

RECREATION AND CULTURAL LIFE PROJECTS

- **Politique Culturelle**
- **Vélos électriques**
- **Relocalisation du terrain de baseball**
- **Mini-golf**
- **Boîtes à livres**
- **Comité MADA**
- **Cultural Policy**
- **Electric bicycles**
- **Relocation of the baseball field**
- **Mini putt**
- **Little free libraries**
- **MADA Committee**



PROJETS LOISIRS et *vie culturelle*
RECREATION AND CULTURAL LIFE
PROJECTS



- **Sculpture**
- **Arbre de Noël**
- **Jardin culturel**
- **Déplacement des mini-cabanes au Participarc**
- **Deux chars d'assaut**
(force armée canadienne)

- **Sculpture**
- **Christmas tree**
- **Cultural garden**
- **Relocation of the mini cabins at Participarc**
- **Two tanks**
(Canadian Armed Forces)

LES PILIERS du *temps*

THE PILLARS OF TIME

Les piliers du temps, une création réalisée en collaboration entre Gilles Cormier, artiste et sculpteur, et Lucien Allard, artiste et musicien, est installée à l'intersection de la rue Drapeau et avenue des Pionniers.

Une sculpture qui incarne notre identité et notre sentiment d'appartenance.

The Pillars of Time, a creation made in collaboration between Gilles Cormier, artist and sculptor, and Lucien Allard, artist and musician, is installed at the intersection of Drapeau and Pionniers streets.

A sculpture that embodies our identity and sense of belonging.

*Lancement de la
chanson thème du
Village Bois-Joli à
venir...*

*Launch of the Village
Bois-Joli theme song
coming soon...*



Partenariats et COLLABORATIONS COMMUNAUTAIRES

Partnerships and community
collaborations

- Sommet FM
- Les Filles d'Isabelle
- École la Mosaïque du Nord
- Société culturelle de la Baie-des-Chaleurs
- Maibec
- Association des caravanes du Restigouche
- Festival Bois-Joli en fête
- Garderies
- École Aux Quatre Vents
- Premières Nations
- UNI





Activités

ACTIVITIES

- **Concours de dessins de Noël**
- **Illumination de l'arbre de Noël**
- **Déjeuner de Noël (partenariat avec le MDN)**
- **Tirages de paniers-cadeaux**
- **Soirée des chasseurs**
- **Concours de maisons décorées pour Noël**
- **Déjeuners communautaires et cabane à sucre**
- **Lancement de livres d'artistes locaux**
- **Cérémonie du jour du Souvenir**
- **Lancement de la politique culturelle**
- **50e anniversaire de la brigade de Balmoral**
- **Christmas Drawing Contest**
- **Christmas Tree Lighting**
- **Christmas Breakfast (partnership with DND)**
- **Gift Basket Draws**
- **Hunters' Party**
- **Christmas Home Decorating Contest**
- **Community Breakfasts and Sugar Shack**
- **Local Artists' Book Launch**
- **Remembrance Day Ceremony**
- **Cultural Policy Launch**
- **50th Anniversary of the Balmoral Brigade**



Activités

ACTIVITIES

- 15 août sur la plage (partenariat avec Baie-des-Hérons)
- Rallye tropical
- Cérémonie de la fête du Canada
- Dévoilement de la sculpture
- Chasse aux œufs de Pâques au Participarc
- Jamboree Quad NB
- Soirée de la femme
- Bingo de luxe
- Spectacles avec Radar
- Hommage à Robert Allard
- August 15th on the Beach (partnership with Baie-des-Hérons)
- Tropical Rally
- Canada Day Ceremony
- Sculpture Unveiling
- Easter Egg Hunt at Participarc
- Quad NB Jamboree
- Women's Night
- Luxury Bingo
- Shows with Radar
- Tribute to Robert Allard

et bien plus...

and much more...

Embellissement

BEAUTIFICATION

- Peinture du centre communautaire Bois-Joli
- Bornes fontaines
- Scellement de l'édifice municipal
- Amélioration des lieux inesthétiques
- Peinture du local et ajout de revêtement de plancher dans la caserne, secteur Balmoral
- Réaménagement de la salle Justin

-
- Painting of the Bois-Joli Community Centre
 - Fire hydrants
 - Sealing of the municipal building
 - Improvement of unsightly areas
 - Painting of the room and installation of new flooring in the fire station, Balmoral sector
 - Renovation of the salle Justin



ACHAT *d'équipements*

EQUIPMENT PURCHASE

- **Camion pour les travaux publics**
 - **Location de backhoe**
 - **Souffleuse**
 - **Lave-vaisselle au centre communautaire**
 - **Monte-personne au centre communautaire**
 - **Photobooth (UNI et Festival Bois-Joli en fête) au centre communautaire**
 - **Deux tracteurs à gazon**
-

- **Truck for public works**
- **Backhoe rental**
- **Snow blower**
- **Dishwasher at the community center**
- **Personnel lift at the community center**
- **Photo booth (UNI and Festival Bois-Joli en fête) at the community center**
- **Two lawn tractors**



BUDGET et/and *finance*

Budget

- 2023 Général - 4 020 263 \$ / E&E | W&S 996 513 \$
- 2024 Général - 4 275 417 \$ / E&E | W&S 1 021 182 \$
- 2025 Général - 4 774 022 \$ / E&E | W&S 1 035 224 \$
- 2026 Général - 4 772 202 \$ / E&E | W&S 980 841 \$

Surplus

- 2023 Général 345 505 \$ /

Eau & égout | Water and sewer 5 631 \$

- 2024 Général 97 914 \$ /

Eau & égout | Water and sewer 11 927 \$

Fonds de réserve | Reserve fund

- Général capital **general** - 143 600 \$
- Général opération **general** - 388 900 \$
- Eau et égout opération | **Water and sewer operations**
- 153 245 \$

BUDGET et/and *finance*

Assiette fiscal | Tax base

2023 - 217 246 200 \$

2024 - 235 844 060 \$

2025 - 252 690 260 \$

2026 - 254 867 390 \$

Fond de transition pour le fusionnement

Transition fund for amalgamation

347 007 \$

Nouveau cadre financier | New financial framework

2025 - 461 446 \$

2026 - 675 546 \$

Aide financière | Financial assistance

Gouvernement fédéral - APECA

Gouvernement provincial - SDR

Parteneriats

Commanditaires

Prix Assomption vie

Federal Government – ACOA

Provincial Government – RDS

Partnerships

Sponsors

Assumption Life Award



**Fonds affectés au
renouvellement des
immobilisations**

**Funds allocated for
capital asset
renewal**

2026 - 247 076 \$

2027 - 310 000 \$

2028 - 370 000 \$

2029 - 430 000 \$

Total : 1 357 076 \$

Conclusion

En conclusion, nous tenons à exprimer notre gratitude envers chaque citoyenne et citoyen pour leur confiance indéfectible. Ce bilan témoigne de notre travail d'équipe, de notre détermination et de l'engagement de chacun. Ce mandat a été marqué par des défis, mais aussi par des réussites collectives. Nous avons travaillé avec transparence, détermination et un esprit collaboratif. Ce bilan est un reflet de notre engagement envers le développement durable, la prospérité de notre municipalité et l'amélioration continue de la qualité de vie pour tous. Ensemble, nous avons posé les fondations d'un avenir prometteur pour notre communauté, et nous sommes convaincus que, grâce à notre collaboration et à notre engagement, nous continuerons à créer des opportunités durables et à renforcer le bien-être de tous. Le chemin parcouru est la preuve de notre détermination, et l'avenir s'annonce riche de promesses pour chacune et chacun d'entre vous.

In conclusion, we wish to express our gratitude to every citizen for their unwavering trust. This report reflects our teamwork, our determination, and the commitment of each and every one involved. This mandate has been marked by challenges, but also by collective achievements. We have worked with transparency, determination, and a spirit of collaboration.

This report is a reflection of our commitment to sustainable development, the prosperity of our municipality, and the continuous improvement of quality of life for all. Together, we have laid the foundation for a promising future for our community, and we are confident that, through our collaboration and dedication, we will continue to create lasting opportunities and strengthen the well-being of everyone. The progress made is proof of our determination, and the future holds great promise for each and every one of you.